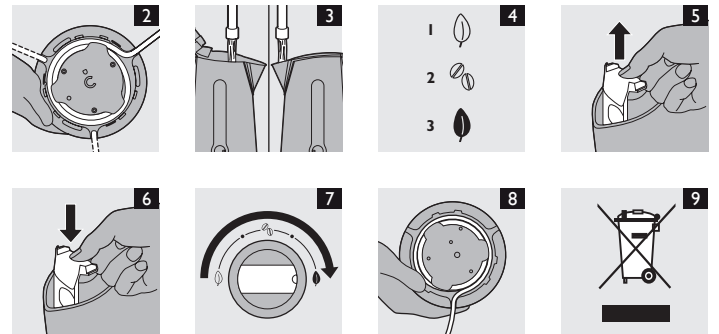
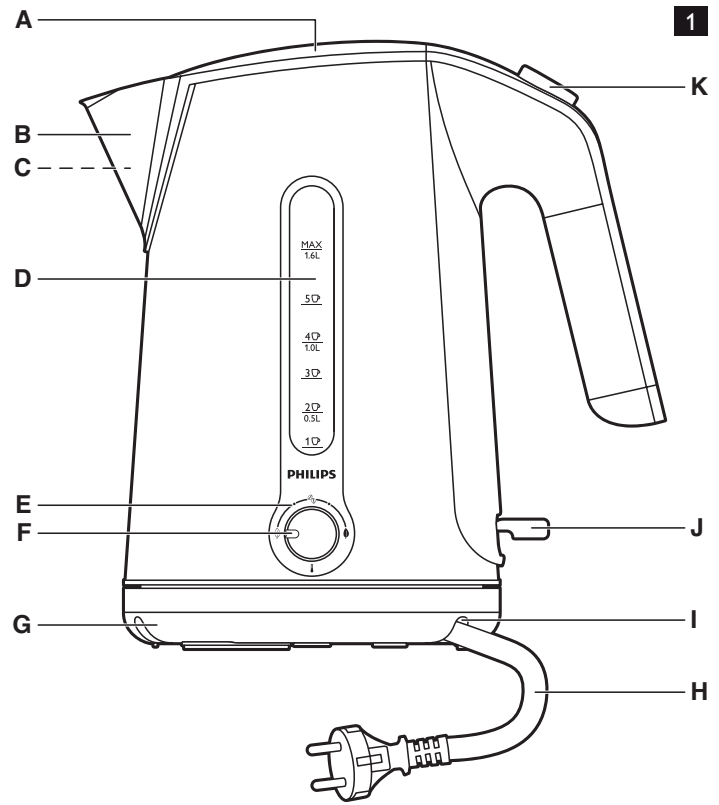


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HD4632, HD4631



PHILIPS



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A Lid
- B Spout
- C Scale filter
- D Water level indicator
- E Temperature settings
- F Temperature knob
- G Base
- H Mains cord
- I Cord storage facility
- J On/off switch with power-on light
- K Lid release button

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the appliance or the base in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands. Excess cord can be stored in or around the base of the appliance.
- Hot water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water.
- Do not touch the body of the kettle during and some time after use, as it gets very hot. Always lift the kettle by its handle.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Do not open the lid while the water is heating up. Be careful when you open the lid immediately after the water has boiled: the steam that comes out of the kettle is very hot.
- This rapid-boil kettle can draw up to 13 amps from the power supply in your home. Make sure that the electrical system in your home and the circuit to which the kettle is connected can cope with this level of power consumption. Do not let too many other appliances draw power from the same circuit while the kettle is being used.
- Only use the kettle in combination with its original base.

Caution

- Do not connect the appliance to an external switching device such as a timer and do not connect it to a circuit that is regularly switched on and off by the utility. This prevents a hazard that could be caused by inadvertent resetting of the thermal cut-out.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Always place the base and the kettle on a dry, flat and stable surface.
- Never fill the kettle below the 1-cup level to prevent it from boiling dry.
- The kettle is only intended for heating or boiling water. Do not use it to heat up soup or other liquids or jarred, bottled or tinned food.
- Depending on the hardness of the water in your area, small spots may appear on the heating element of your kettle when you use it. This phenomenon is the result of scale build-up on the heating element and on the inside of the kettle over time. The harder the water, the faster scale builds up. Scale can occur in different colours. Although scale is harmless, too much scale can influence the performance of your kettle. Descale your kettle regularly by following the instructions given in chapter 'Descaling'.
- Some condensation may appear on the base of the kettle. This is perfectly normal and does not mean that the kettle has any defects.
- Do not let any water run into the temperature knob.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - 1 staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - 2 farm houses;
 - 3 by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - 4 bed and breakfast type environments.

Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection. This device automatically switches off the kettle if it is accidentally switched on when there is no water or not enough water in it. The on/off switch goes to 'off' position and the power-on light goes out. Let the kettle cool down for 10 minutes. Then lift it from its base to reset the boil-dry protection. The kettle is now ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

- 1 Place the base on a dry, flat and stable surface.
- 2 To adjust the length of the cord, push part of it into the cord slot in the base. (Fig. 2)
- 3 Rinse the kettle with water.
- 4 Fill the kettle with water up to the 5-cup level. Let the water boil once (see chapter 'Using the appliance').
- 5 Pour out the hot water and rinse the kettle once more.

Using the appliance

- 1 Fill the kettle with water. You can fill the kettle either through the spout or through the open lid. (Fig. 3)

To ensure that the kettle heats the water to the set temperature, fill the kettle to the 4-cup level.
- 2 Close the lid.

Make sure that the lid is properly closed to prevent the kettle from boiling dry.
- 3 Place the kettle on its base and put the plug in the wall socket.
- 4 Turn the temperature knob to set the desired temperature (Fig. 4).
 - 1 'Green tea' symbol: setting for heating up water to the required temperature for white, mate or green tea.
 - 2 'Coffee beans' symbol: setting for heating up water to the required temperature for instant coffee or drip filter coffee.
 - 3 'Black tea' symbol: setting for heating up water to the required temperature for black tea, herbal tea, red bush tea, hot chocolate, (instant) soup, pasta, rice and noodles. Only at this setting, the water is boiled.
- 5 Push down the on/off switch to switch on the kettle.
 - ▶ The power-on light goes on and the kettle starts to heat up.
 - ▶ The kettle automatically switches off and the power-on light goes out when the water reaches the set temperature.

Note: To interrupt the heating or boiling process, switch off the kettle.

Cleaning

Always unplug the appliance before you clean it.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Never immerse the kettle or its base in water.

- 1 Clean the outside of the kettle with a soft cloth moistened with warm water and some mild cleaning agent.
- 2 Clean the scale filter.

Scale is not harmful to your health but it may give your drink a powdery taste. The scale filter prevents scale particles from ending up in your drink. Clean the scale filter regularly.

You can clean the filter in three ways:

 - 1 leave the filter in the kettle when you descale the whole appliance (see chapter 'Descaling');
 - 2 take the filter out of the kettle and gently brush it with a soft nylon brush under a running tap; (Fig. 5)
 - 3 take the filter out of the kettle and clean it in the dishwasher:
- 3 After you have cleaned the filter under the tap or in the dishwasher, push the filter back into the spout until it clicks into place (Fig. 6).

Descaling

To prolong the life of the kettle, descale it regularly. In case of normal use (up to 5 times a day), we recommend the following descaling frequency:

- Once every 3 months for soft water areas (up to 18dH).
- Once every month for hard water areas (more than 18dH).

- 1** Fill the kettle with approx. 900ml water.
- 2** Set the temperature knob to the black tea setting and switch on the kettle (Fig. 7).
- 3** After the kettle switches off, add white vinegar (8% acetic acid) to the 5-cup level.
- 4** Leave the solution in the kettle overnight.
- 5** Empty the kettle and rinse the inside thoroughly.
- 6** Fill the kettle with fresh water and boil the water.
- 7** Empty the kettle and rinse it with fresh water again.

Repeat the procedure if there is still some scale in the kettle.

Tip: You can also use an appropriate descaler. In that case, follow the instructions on the package of the descaler.

Storage

- 1** To store the mains cord, wind it round the reel in the base (Fig. 8).

Replacement

You can purchase a new scale filter (service number 4222 459 45845) at your Philips dealer or at a Philips service centre.

If the kettle, the base or the mains cord of the appliance is damaged, take the base or the kettle to a service centre authorised by Philips for repair or replacement of the cord to avoid a hazard.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 9).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A Låg
- B Hældetud
- C Kalkfilter
- D Vandstandsindikator
- E Temperaturindstillinger
- F Temperaturknap
- G Basisenhed
- H Netledning
- I Ledningsopbevaring
- J On/off-kontakt med lys
- K Udløserknap til låg

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Apparat og basisenhed må aldrig kommes ned i vand eller anden væske.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning, basisenhed eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Hold ledningen uden for børns rækkevidde. Lad aldrig ledningen hænge ud over den bordkant eller arbejdsplads, hvorpå apparatet står. Overskydende ledning kan opbevares i eller rundt om basisenheden.
- Varmt vand kan forårsage alvorlige brandsår. Pas på, når der er varmt vand i elkanden.
- Rør aldrig ved selve elkanden under og et stykke tid efter brug, da den bliver meget varm. Løft altid elkanden i håndtaget.
- Fyld aldrig elkanden længere op end til MAX-markeringen. Overfyldes den, kan der sprøjte kogende vand ud af tuden, så man risikerer at blive skoldet.
- Luk ikke låget op, mens vandet opvarmes. Pas på, når du åbner låget lige efter, at vandet har kogt: Dampen, der slipper ud, er meget varm.
- Denne hurtigkogende elkande bruger op til 13 A. Derfor skal du være sikker på, at den elinstallation og fase, som elkanden tilsluttes, kan klare dette elforbrug.
- Undlad tilslutning af for mange apparater til samme fase, når elkanden er i brug. Elkanden må kun bruges sammen med den originale basisenhed.

Forsigtig

- Tilslut aldrig apparatet til en ekstern kontaktenhed som f.eks. en timer, og tilslut aldrig til et kredsløb, som jævnlige slås til og fra. Dette forhindrer farlige situationer, der kunne opstå som følge af en utilsigtet nulstilling af overophedningssikringen.
- Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Basisenhed og elkande skal altid stilles på et tørt, fladt og stabilt underlag.
- For at undgå tørkogning må vandstanden aldrig være under 1-kop-markeringen.
- Elkanden er udelukkende beregnet til opvarmning eller kogning af vand. Den må ikke bruges til opvarmning af suppe eller andre flydende ingredienser eller fødevarer fra glas, flaske eller dåse.
- Hvis vandets hårdhedsgrad er høj, kan det ske, at der dannes små pletter på varmelegemet, når elkanden bruges. Dette fænomen skyldes, at der med tiden aflejres kalk på varmelegemet og på indersiden af elkanden. Jo hårdere vandet er, desto hurtigere dannes der kalkaflejringer, som kan have forskellige farver: Kalk er ikke sundhedsskadeligt, men for meget kalk kan nedsætte elkandens effektivitet. Afkalk elkanden regelmæssigt ved at følge vejledningen i afsnittet "Afkalkning".
- Vær opmærksom på, at der kan dannes lidt kondensvand i basisenheden. Dette er helt normalt og betyder ikke, at elkanden er defekt.
- Sørg for, at der ikke trænger vand ind i temperaturknappen.
- Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og andre lignende steder som:
 - 1 personalekøkkener i butikker; på kontorer og andre arbejdspladser;
 - 2 stuehuse på gårde;
 - 3 af gæster på hoteller, moteller og andre værelser til udlejning;
 - 4 bed and breakfast-lignende miljøer.

Sikring mod tørkogning

Denne elkande er udstyret med sikring mod tørkogning. Elkanden slukker automatisk, hvis den ved et uheld bliver tændt uden vand eller med for lidt vand i. On/off-knappen går på "Off", og kontrollampen slukkes. Lad elkanden køle ned i 10 minutter. Løft den derefter af basisenheden, så sikkerhedsafbryderen nulstilles. Elkanden kan nu bruges igen.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning er apparatet sikkert at anvende ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Før apparatet tages i brug

- 1 Stil basisenheden på et tørt, jævnt og stabilt underlag.
- 2 Overskydende ledning kan skubbes ind i basisenheden. (fig. 2)
- 3 Skyl elkanden med vand.
- 4 Fyld vand i elkanden op til 5-kopmærket. Bring vandet i kog én gang (se afsnittet "Sådan bruges apparatet").
- 5 Hæld det varme vand ud og gentag processen en gang til.

Sådan bruges apparatet

- 1 Fyld elkanden med vand. Den kan enten fyldes gennem hældetuden eller ved at åbne låget. (fig. 3)

For at sikre at elkanden opvarmer vandet til den indstillede temperatur, skal du fylde den op til 4-kopmærket.

- 2 Luk låget.

Kontrollér, at låget er rigtigt lukket, så elkanden ikke koger tør.

- 3 Stil elkanden på basisenheden, og sæt stikket i stikkontakten

- 4 Drej temperaturknappen for at indstille den ønskede temperatur (fig. 4).

- 1 Grøn te-symbol: Indstilling til opvarmning af vand til den rigtige temperatur for hvid, mate eller grøn te.
- 2 Kaffebønner-symbol: Indstilling til opvarmning af vand til den rigtige temperatur til pulverkaffe eller filterkaffe.
- 3 Sort te-symbol: Indstilling til opvarmning af vand til den rigtige temperatur til sort te, urtete, rooibush-te, varm chokolade, (pulver-) suppe, pasta, ris og nudler. Kun ved denne indstilling kommer vandet op at koge.

- 5 Tryk on/off-knappen ned for at tænde elkanden.

- ▶ Lysindikatoren tænder, og elkanden begynder opvarmningen.
- ▶ Elkanden afbryder automatisk, og lysindikatoren slukker, når vandet når den indstillede temperatur.

Bemærk: For at afbryde opvarmnings- eller kogeprocessen skal du slukke elkanden.

Rengøring

Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden apparatet rengøres.

Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

Kom aldrig elkande eller basisenhed i vand.

- 1 Rengør elkanden udvendigt med en blød klud, fugtet med varmt vand og lidt mildt opvaskemiddel.

- 2 Rens kalkfilteret.

Kalk er ikke skadeligt for helbredet, men kan give den færdige drik en bismag. Kalkfilteret forhindrer, at der hældes kalkpartikler ud i den færdige drik. Rens kalkfilteret regelmæssigt.

Du kan rengøre filteret på tre måder:

- 1 Lad filteret sidde i elkanden, når du afkalker hele apparatet (se afsnittet "Afkalkning").
- 2 Tag filteret ud af elkanden, og børst det let med en blød nylonbørste under rindende vand (fig. 5).
- 3 Tag filteret ud af elkanden, og vask det i opvaskemaskinen.

- 3 Når du har rengjort filteret under vandhanen eller i opvaskemaskinen, skal det skubbes tilbage i hældetuden, indtil det klikker på plads (fig. 6).

Afkalkning

For at forlænge elkandens levetid skal den afkalkes regelmæssigt.

Ved normal brug (op til 5 gange dagligt) anbefales følgende afkalkningsfrekvens:

- En gang hver tredje måned i områder med blødt vand (op til 18 dH).
- En gang om måneden i områder med hårdt vand (over 18 dH).

- 1 Fyld elkanden med ca. 900 ml vand.

- 2 Sæt temperaturknappen på indstillingen for sort te, og tænd for elkanden (fig. 7).

3 Når elkanden slukker, tilsættes hvid eddike (8% eddikesyre) op til 5-kopmærket.

4 Lad elkanden stå natten over med eddikeblandingen i.

5 Hæld eddikeblandingen ud, og skyl elkanden grundigt indvendigt.

6 Fyld elkanden med rent vand, og bring vandet i kog.

7 Tøm elkanden, og skyl efter med rent vand.

Er der stadig kalkrester i elkanden, gentages proceduren.

Tip: Du kan også bruge et flydende afkalkningsmiddel. Følg anvisningerne på emballagen.

Opbevaring

1 Rul netledningen rundt om tappene i bunden af basisenheden (fig. 8).

Udskiftning

Du kan købe et nyt kalkfilter (servicenummer 4222 459 45845) hos en Philips-forhandler eller i et Philips Kundecenter.

Hvis elkande, basisenhed eller netledning beskadiges, bedes du kontakte Philips via din forhandler for reparation eller udskiftning af ledningen for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 9).

Reklamationsret og service

Hvis du har behov for service eller oplysninger, eller hvis du har et problem, kan du besøge Philips' websted på adressen www.philips.com eller kontakte det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i folderen "World-Wide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A Deckel
- B Ausgießer
- C Kalkfilter
- D Wasserstandsanzeige
- E Temperatureinstellungen
- F Temperaturregler
- G Aufheizsockel
- H Netzkabel
- I Kabelaufwicklung
- J Ein-/Ausschalter mit Betriebsanzeige
- K Deckelentriegelungstaste

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät und den Aufheizsockel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Netzkabel, der Aufheizsockel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Netzkabel außer Reichweite von Kindern. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche hinunter hängen, auf der das Gerät steht. Überschüssiges Kabel kann im Aufheizsockel verstaut werden.
- Heißes Wasser kann Verbrühungen verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um, wenn es heißes Wasser enthält.
- Vermeiden Sie während und einige Zeit nach der Verwendung jede Berührung mit der Außenwand des Wasserkochers, da sie sehr heiß wird. Heben Sie das Gerät nur am Handgriff an.
- Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die Höchstmarkierung hinaus. Ist der Wasserkocher zu voll, kann kochendes Wasser aus dem Ausgießer spritzen und zu Verbrühungen führen.
- Öffnen Sie den Deckel nicht, während das Wasser erhitzt wird. Seien Sie vorsichtig beim Öffnen des Deckels unmittelbar nach dem Kochen des Wassers. Der austretende Dampf ist sehr heiß.
- Dieser schnelle Wasserkocher kann Ihr Stromnetz mit bis zu 13 Ampere belasten. Prüfen Sie, ob Ihre häusliche Stromversorgung und der Stromkreis, an den Sie das Gerät anschließen, diesem Stromverbrauch standhalten. Betreiben Sie nicht zu viele andere Elektrogeräte gleichzeitig mit dem Wasserkocher über denselben Stromkreis.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur mit dem dazu gehörigen Aufheizsockel.

Achtung

- Schließen Sie das Gerät nicht an einen externen Schalter, z. B. einen Timer an, oder an einen Stromkreis, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird. So verhindern Sie Gefährdungen, die durch versehentliches Deaktivieren des Überhitzungsschutzes entstehen könnten.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Stellen Sie den Aufheizsockel und den Wasserkocher immer auf eine trockene, ebene und stabile Unterlage.
- Füllen Sie den Wasserkocher mindestens bis zur Markierung für eine Tasse, damit er nicht trocken kocht.
- Der Wasserkocher ist nur zum Erhitzen und Kochen von Wasser vorgesehen. Er eignet sich nicht zum Erwärmen von Suppen und anderen Flüssigkeiten oder von Nahrungsmitteln in Gläsern, Flaschen oder Dosen.
- Abhängig vom Härtegrad des Wassers in Ihrer Region können sich im Laufe der Zeit kleine Flecken auf dem Heizelement Ihres Wasserkochers bilden. Es handelt sich dabei um Kalkablagerungen auf dem Heizelement und an der Innenwand des Wasserkochers. Je härter das Wasser, desto schneller bilden

sich diese Kalkrückstände, die in unterschiedlichen Farben auftreten können. Kalkablagerungen sind zwar unschädlich, können jedoch mit der Zeit die Leistung Ihres Wasserkochers beeinträchtigen. Entkalken Sie Ihren Wasserkocher regelmäßig gemäß den Anleitungen im Kapitel "Entkalken".

- Hinweis: Am Boden des Geräts kann sich etwas Kondenswasser niederschlagen. Das ist völlig normal und kein Zeichen für einen Defekt.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Temperaturregler gelangt.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in folgenden Bereichen vorgesehen:
 - 1 Küchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
 - 2 Landwirtschaftlichen Betrieben;
 - 3 Hotels, Motels oder anderen Unterkünften;
 - 4 Unterkünften mit Frühstücksangebot.

Trockengeschutz

Dieser Wasserkocher ist mit einem automatischen Trockengeschutz ausgestattet, der das Gerät ausschaltet, wenn Sie es versehentlich ohne Wasser oder bei zu geringem Wasserstand einschalten. Der Ein-/Ausschalter wechselt in die Position "Aus", und die Betriebsanzeige erlischt. Lassen Sie den Wasserkocher 10 Minuten abkühlen. Nehmen Sie dann den Wasserkocher vom Aufheizsockel, um den automatischen Trockengeschutz zu deaktivieren. Das Gerät ist nun wieder betriebsbereit.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Vor dem ersten Gebrauch

- 1 Stellen Sie den Aufheizsockel auf eine trockene, ebene und stabile Unterlage.
- 2 Überschüssiges Netzkabel lässt sich in den Kabelschlitz im Aufheizsockel schieben. (Abb. 2)
- 3 Spülen Sie den Wasserkocher mit Wasser aus.
- 4 Füllen Sie den Wasserkocher bis zur Markierung für 5 Tassen mit Wasser, und lassen Sie es einmal aufkochen (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen").
- 5 Gießen Sie das heiße Wasser aus und spülen Sie den Wasserkocher nochmals aus.

Das Gerät benutzen

- 1 Sie können den Wasserkocher bei geöffnetem Deckel oder durch den Ausgießer mit Wasser füllen. (Abb. 3)

Um sicherzustellen, dass der Wasserkocher das Wasser genau auf die eingestellte Temperatur erhitzt, füllen Sie den Wasserkocher bis zur Markierung für 4 Tassen.
- 2 Schließen Sie den Deckel.

Achten Sie darauf, dass der Deckel gut geschlossen ist, damit der Wasserkocher nicht trocken kocht.
- 3 Setzen Sie den Wasserkocher auf den Aufheizsockel, und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- 4 Stellen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Temperatur ein (Abb. 4).
 - 1 Symbol für grünen Tee: Einstellung zum Erhitzen von Wasser auf die erforderliche Temperatur für weißen, Mate- oder grünen Tee.
 - 2 Symbol für Kaffeebohnen: Einstellung zum Erhitzen von Wasser auf die erforderliche Temperatur für Instant-Kaffee oder Filterkaffee.
 - 3 Symbol für schwarzen Tee: Einstellung zum Erhitzen von Wasser auf die erforderliche Temperatur für schwarzen, Kräuter- und Rooibos-Tee, heiße Schokolade, (Instant-) Suppe, Pasta, Reis und Nudeln. Nur bei dieser Einstellung wird das Wasser gekocht.
- 5 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter nach unten, um den Wasserkocher einzuschalten.
 - ▶ Die Betriebsanzeige leuchtet auf und der Wasserkocher beginnt sich aufzuheizen.
 - ▶ Wenn das Wasser die gewünschte Temperatur erreicht hat, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus und die Betriebsanzeige erlischt.

Hinweis: Zum Unterbrechen des Aufheizvorgangs schalten Sie den Wasserkocher aus.

Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts stets den Netzstecker aus der Steckdose.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

Tauchen Sie den Wasserkocher oder den Aufheizsockel niemals in Wasser.

- 1 Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch, das Sie mit warmem Wasser und ein wenig Spülmittel angefeuchtet haben.
- 2 Reinigen Sie den Kalkfilter.

Die Kalkablagerungen, auch Kesselstein genannt, sind gesundheitlich unschädlich, können den Getränken jedoch einen sandigen Beigeschmack geben. Der Kalkfilter verhindert, dass Kalkpartikel in Ihre Getränke geraten. Reinigen Sie den Kalkfilter regelmäßig.

Es gibt drei Möglichkeiten, den Filter zu reinigen:

- 1 Lassen Sie den Filter im Wasserkocher, wenn Sie das ganze Gerät entkalken (siehe Kapitel "Entkalken").
- 2 Nehmen Sie den Filter aus dem Wasserkocher und bürsten Sie ihn mit einer weichen Nylonbürste vorsichtig unter fließendem Wasser ab (Abb. 5).
- 3 Nehmen Sie den Filter aus dem Wasserkocher und reinigen Sie ihn im Geschirrspüler:

3 Wenn Sie den Filter unter fließendem Wasser oder im Geschirrspüler gereinigt haben, schieben Sie ihn wieder in den Ausgießer, bis er einrastet (Abb. 6).

Entkalken

Regelmäßiges Entkalken verlängert die Nutzungsdauer des Geräts.

Bei normalem Gebrauch (bis zu fünfmal pro Tag) empfiehlt es sich, das Gerät in folgenden Abständen zu entkalken:

- Alle 3 Monate in Gebieten mit weichem Wasser (Härtegrad bis 18 dH).
- Einmal pro Monat in Gebieten mit hartem Wasser (Härtegrad über 18 dH).

1 Befüllen Sie den Wasserkocher mit ca. 900 ml Wasser.

2 Stellen Sie den Temperaturregler auf die Einstellung für schwarzen Tee, und schalten Sie den Wasserkocher ein (Abb. 7).

3 Wenn sich der Wasserkocher ausgeschaltet hat, füllen Sie ihn bis zur Markierung für 5 Tassen mit Haushaltssessig (8 % Säuregehalt) auf.

4 Lassen Sie diese Entkalkungsflüssigkeit über Nacht im Gerät stehen.

5 Leeren Sie den Wasserkocher, und spülen Sie ihn gründlich aus.

6 Füllen Sie den Wasserkocher mit frischem Wasser und lassen Sie das Wasser aufkochen.

7 Leeren Sie den Wasserkocher, und spülen Sie ihn erneut mit frischem Wasser aus.

Bei Bedarf können Sie den Vorgang wiederholen.

Tipp: Sie können auch einen anderen geeigneten Entkalker verwenden. Halten Sie sich dann an die Anweisungen auf der Verpackung des Entkalkers.

Aufbewahrung

1 Sie können überflüssiges Netzkabel um die Kabelaufwicklung im Sockel legen (Abb. 8).

Ersatz

Neue Kalkfilter (Bestellnummer 4222 459 45845) erhalten Sie bei Ihrem Philips Händler oder bei einem Philips Service-Center:

Wenn der Wasserkocher, der Aufheizsockel oder das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, geben Sie das Gerät bzw. den Aufheizsockel zwecks Reparatur oder Ersatz des Netzkabels an ein Philips Service-Center, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

Umwelt

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 9).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe internationale Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Johdanto

Onnitellut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Yleiskuvaus (Kuva 1)

- A Kansi
- B Kaatonokka
- C Kalkinpoistusuodatin
- D Vesimäärän ilmaisin
- E Lämpötila-asetukset
- F Lämpötilanvalitsin
- G Alusta
- H Virtajohto
- I Virtajohdon säilytystila
- J Virtapainike ja virran merkkivalo
- K Kannen avauspainike

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten.

Vaara

- Älä upota laitetta tai alustaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Tärkeää

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen verkkolaite, virtajohto, laturi tai itse laite on vahingoittunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta. Älä jätä virtajohtoa roikkumaan pöydän tai työtason reunan yli. Liian pitkän johdon voi kiertää laitteen alustan sisälle tai ympärille.
- Kiehuvaa vesi voi aiheuttaa vaikeita palovammoja. Käsittele vedenkeitintä varoen, kun siinä on kuumaa vettä.
- Älä koske vedenkeitimen runkoa keittämisen aikana tai heti sen jälkeen, sillä se kuumenee käytössä. Nosta vedenkeitintä aina kahvasta.
- Älä täytä vedenkeitintä enimmäistäyttömerkin yli. Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuva vettä voi roiskua kaatonokasta.
- Älä avaa kantta veden kiehuessa. Ole varovainen, kun avaat kannen heti veden kiehuttua: vedenkeitimestä tuleva höyry on erittäin kuumaa.
- Tämän nopean vedenkeitimen virrantarve voi olla jopa 13 ampeeria. Varmista, että pistorasia, johon vedenkeitin liitetään, kestävä kyseisen kulutuksen. Vältä useiden samaan virtapiiriin liitettyjen laitteiden käyttämistä yhtaikaa vedenkeitimen kanssa.
- Käytä vedenkeitintä vain sen alkuperäisen alustan kanssa.

Varoitus

- Lämpökatkaisimen huolimattomasta nollaamisesta johtuvien vaaratilanteiden välttämiseksi laitetta ei saa koskaan liittää aikakyttimeen tai vastaavaan kytkimeen tai piiriin, jonka virta katkaistaan ja kytketään säännöllisesti.
- Liitä laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Aseta alusta ja vedenkeitin kuivalle, tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Laita vedenkeitimeen vettä aina vähintään minimimäärä, ettei se pääse kiehumään kuiviin.
- Vedenkeitin on tarkoitettu vain veden lämmittämiseen tai keittämiseen. Älä käytä sitä keittojen tai muiden ruokien tai juomien lämmittämiseen.
- Paikallisen vesijohtoveden kovuuden mukaan vedenkeitimen lämmityselementtiin saattaa käytössä tulla pieniä läikkeitä. Ilmiö johtuu siitä, että lämmityselementtiin ja vedenkeitimen sisäpinnolle kertyy ajan myötä kalkkia. Mitä kovempaa vesi on, sitä nopeammin kalkkia kertyy. Kalkkikertymät voivat olla erivärisiä. Vaikka kalkki on vaaratonta, liiallinen kalkki voi häiritä vedenkeitimen toimintaa. Poista kalkki vedenkeitimestä säännöllisesti noudattamalla kohdassa Kalkinpoisto annettuja ohjeita.
- Vedenkeitimen alustalle saattaa kondensoitua kosteutta. Tämä on täysin normaalia eikä kyse ole viasta.
- Älä päästä vettä lämpötilanvalitsimeen.
- Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin, kuten:
 - 1 henkilökunnan keittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä,
 - 2 maatilamajoitus,
 - 3 asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä,
 - 4 aamiaismajoitus.

Ei käynnisty tyhjänä

Vedenkeitimessä on ylikuumenemissuoja. Kytkin katkaisee automaattisesti virran vedenkeitimestä, jos vedenkeitin on vahingossa käynnistetty tyhjänä tai jos vettä ei ole tarpeeksi. Käynnistyskytkin kääntyy OFF-asentoon ja virran merkkivalo sammuu. Anna vedenkeitimen jäähtyä 10 minuuttia. Nollaa sitten ylikuumenemissuojan kytkin nostamalla vedenkeitin irti alustasta. Vedenkeitin on taas käyttövalmis.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

Käyttöönotto

- 1 Aseta alusta kuivalle, tukevalle ja tasaiselle alustalle.
- 2 Voit säätää johdon pituutta työntämällä osan siitä alustan johtoaukkoon. (Kuva 2)
- 3 Huuhtelee vedenkeitin sisältä vedellä.
- 4 Täytä vedenkeitin vedellä 5 kupin merkkiin asti ja anna veden kiehua kerran (katso kohta Käyttö).
- 5 Kaada kuuma vesi pois ja huuhtelee vedenkeitin vielä kerran sisältä vedellä.

Käyttö

- 1 Täytä vedenkeitin vedellä joko kaatonokasta tai avatun kannen kautta. (Kuva 3) Jotta vesi kuumenisi haluttuun lämpötilaan, vedenkeitimessä on oltava 4 kupillista vettä.
- 2 Sulje kansi. Sulje kansi huolellisesti, ettei vedenkeitin pääse kiehumään kuiviin.
- 3 Aseta vedenkeitin alustalle ja liitä pistoke pistorasiaan.
- 4 Valitse lämpötilanvalitsimella haluamasi lämpötila (Kuva 4).
 - 1 Vihreä tee -kuvake: veden lämmittäminen oikeaan lämpötilaan seuraavia juomia varten: valkoinen tee, matee, vihreä tee
 - 2 Kahvipavut-kuvake: veden lämmittäminen oikeaan lämpötilaan seuraavia juomia varten: pikakahvi, suodatinkahvi
 - 3 Musta tee -kuvake: veden lämmittäminen oikeaan lämpötilaan seuraavia juomia ja aineksia varten: musta tee, yrntitee, roibos, kaakao, keitto, pasta, riisi ja nuudelit. Vain tällä asetuksella vesi kiehuu.
- 5 Kytke keittimeen virta painamalla virtakytkintä.
 - ▶ Merkkivalo syttyy, ja keitin alkaa kuumentua.
 - ▶ Vedenkeitimen virta katkeaa automaattisesti ja virran merkkivalo sammuu, kun vesi saavuttaa määritetyn lämpötilan.

Huomautus: Veden kuumentamisen voi keskeyttää katkaisemalla laitteesta virran.

Puhdistaminen

Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.

Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Älä koskaan upota vedenkeitintä tai sen alustaa veteen.

- 1 Pyyhi vedenkeitimen ulkopuoli puhtaaksi pehmeällä, laimeaan pesuaineveteen kostutetulla liinalla.
- 2 Puhdista kalkinpoistusuodatin. Kalkki ei ole terveydelle haitallista, mutta se voi antaa juomaan makua. Kalkinpoistusuodatin estää kalkkihukkasten pääsyn juomaan. Puhdista kalkinpoistusuodatin säännöllisesti. Voit puhdistaa suodattimen kolmella tapaa:
 - 1 Jätä suodatin keittimeen poistaessasi kalkkia koko laitteesta (katso kohta Kalkinpoisto).
 - 2 Ota suodatin vedenkeitimestä ja puhdista suodatin varovasti harjaamalla sitä pehmeällä nailonharjalla juoksevan veden alla (Kuva 5).
 - 3 Poista suodatin keittimestä ja pese suodatin tiskikoneessa.
- 3 Kun olet puhdistanut suodattimen juoksevalla vedellä tai astianpesukoneessa, työnnä suodatin takaisin kaatonokkaan, kunnes se napsahtaa paikalleen (Kuva 6).

Kalkinpoisto

Säännöllinen kalkinpoisto pidentää vedenkeitimen käyttöikä.

Normaalissa käytössä (enintään viisi kertaa päivässä) suosittelemme seuraavaa kalkinpoistotiheyttä:

- Kerran kolmessa kuukaudessa, jos vesi on pehmeää (enintään 18 dH).
- Kerran kuukaudessa, jos vesi on kovaa (yli 18 dH).

- 1 Laita vedenkeitimeen noin 9 dl vettä.
- 2 Aseta lämpötilanvalitsin asentoon Musta tee ja käynnistä keitin (Kuva 7).

3 Kun virta katkeaa, lisää ruokaetikkaa (8 % etikkaa) niin, että nesteen taso on 5 kupin merkin tasolla.

4 Anna etikkaliuoksen olla vedenkeittimessä yön yli.

5 Kaada etikkaliuos pois ja huuhtele vedenkeitin sisältä vedellä.

6 Täytä vedenkeitin pelkällä vedellä ja kuumenna vesi kiehuvaaksi.

7 Kaada vesi pois ja huuhtele vedenkeitin sisältä vedellä vielä kerran.

Toista toimenpide, jos vedenkeittimessä on edelleen kalkkia.

Vinkki: Voit myös käyttää sopivaa kalkinpoistoainetta. Noudata siinä tapauksessa kalkinpoistoainepakkauksen ohjeita.

Säilytys

1 Kierrä virtajohto pohjassa olevan kelan ympärille säilytyksen ajaksi (Kuva 8).

Varaosat

Voit ostaa uuden kalkinpoistosuodattimen (tilausnumero 4222 459 45845) Philipsin jälleenmyyjältä tai Philipsin huoltoliikkeestä.

Jos vedenkeitin, sen alusta tai virtajohto on vahingoittunut, toimita oman turvallisuutesi vuoksi alusta tai vedenkeitin Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai virtajohdon vaihtoa varten.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheuttamia haittavaikutuksia (Kuva 9).

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu Philipsin verkkosivustoon osoitteessa www.philips.com tai kysy neuvoa Philipsin asiakaspalvelusta (puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole asiakaspalvelua, ota yhteyttä Philipsin jälleenmyyjään.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A Lokk
- B Tut
- C Kalkfilter
- D Vannivåindikator
- E Temperaturinnstillinger
- F Temperaturbryter
- G Sokkel
- H Ledning
- I Ledningsholder
- J Av/på-bryter med på-lampe
- K Utløserknapp for lokk

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Ikke senk apparatet eller sokkelen ned i vann eller annen væske.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen, sokkelen eller selve apparatet er skadet.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar ledningen utlignelig for barn. Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken der apparatet står: Overflødig ledning kan ruller opp i eller rundt sokkelen.
- Varmt vann kan gi alvorlige brannskader: Vær forsiktig med hurtigkokeren når den inneholder varmt vann.
- Ikke ta på selve hurtigkokeren i løpet av og en stund etter bruk, den blir svært varm. Løft alltid hurtigkokeren etter håndtaket.
- Fyll aldri hurtigkokeren over maks.-merket. Hvis hurtigkokeren overfylles, kan kokende vann komme ut av tuten og forårsake brannskader.
- Ikke åpne lokket mens vannet varmes opp. Vær forsiktig hvis du åpner lokket umiddelbart etter at vannet har kokt: Dampen som kommer ut av hurtigkokeren, er svært varm.
- Denne hurtigkokeren kan bruke opptil 13 ampere fra strømmettet i hjemmet. Kontroller at det elektriske systemet og kretsen som hurtigkokeren er koblet til, tåler dette strømforbruket. Ikke la for mange andre produkter stå på på samme krets når hurtigkokeren brukes.
- Hurtigkokeren må bare brukes sammen med den originale sokkelen.

Viktig

- Ikke koble apparatet til en ekstern bryterenhet, for eksempel en timer, og ikke koble det til en krets som regelmessig slås av og på av det offentlige. Dette forhindrer farer på grunn av at varmesikkerhetsmekanismen tilbakestilles ved et uhell.
- Bruk kun jordet stikkontakt til dette apparatet.
- Plasser alltid sokkelen og hurtigkokeren på et tørt, flatt og stabilt underlag.
- Fyll alltid hurtigkokeren over nivået for én kopp for å forhindre at den koker tørr.
- Hurtigkokeren er bare beregnet på varming eller koking av vann. Den skal ikke brukes til å varme suppe eller andre væsker eller mat på boks, glass eller flaske.
- Avhengig av hvor hardt vannet er, kan det oppstå små flekker på varmeelementet i hurtigkokeren når du bruker den. Dette skyldes kalkavleiringer på varmeelementet og på innsiden av hurtigkokeren over lengre tid. Jo hardere vannet er, jo raskere danner det seg kalk. Kalken kan ha forskjellige farger. Selv om kalken er ufarlig, kan den påvirke effekten av hurtigkokeren hvis det blir for mye. Avkalk hurtigkokeren med jevne mellomrom ved å følge instruksjonene i avsnittet Avkalking.
- Det kan dannes kondens på sokkelen. Dette er helt normalt og betyr ikke at det er noe feil med hurtigkokeren.
- Ikke la vann renne inn i temperaturbryteren.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i hjemmet og lignende bruksområder, som:
 - 1 personalkjøkken i butikk, kontorer og andre jobbmiljøer;
 - 2 gårder;

- 3 av kunder på hoteller, moteller og andre typer bomiljøer;
- 4 andre overnattingssteder.

Beskyttelse mot tørrkoking

Denne hurtigkokeren er utstyrt med beskyttelse mot tørrkoking. Denne funksjonen slår automatisk av hurtigkokeren hvis den blir slått på ved et uhell når det ikke er vann i den, eller hvis det ikke er nok vann i den. Av/på-bryteren går i av-posisjon og på-lampen slukker. La hurtigkokeren avkjøles i 10 minutter. Løft den deretter av sokkelen for å nullstille beskyttelsen mot tørrkoking. Hurtigkokeren er nå klar til bruk igjen.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Før første gangs bruk

- 1 Sett sokkelen på et tørt, flatt og stabilt underlag.
- 2 Hvis du vil justere lengden på ledningen, kan du skyve deler av den inn i ledningshullet i sokkelen. (fig. 2)
- 3 Skyll hurtigkokeren med vann.
- 4 Fyll hurtigkokeren med vann til merket for 5 kopper, og la vannet koke én gang (se avsnittet Bruke apparatet).
- 5 Hell ut det varme vannet og skyll hurtigkokeren på nytt.

Bruke apparatet

- 1 Fyll hurtigkokeren med vann. Du kan fylle hurtigkokeren gjennom tuten eller med lokket åpent. (fig. 3)

Fyll hurtigkokeren til merket for 4 kopper for å sikre at hurtigkokeren varmer vannet til angitt temperatur.

- 2 Lukk lokket.
- Kontroller at lokket sitter ordentlig på for å unngå at hurtigkokeren koker tørr.
- 3 Plasser hurtigkokeren på sokkelen, og sett støpselet inn i stikkontakten.
 - 4 Vri på temperaturbryteren for å angi ønsket temperatur (fig. 4).

- 1 Grønn te-symbol: innstilling for å varme opp vann til riktig temperatur for hvit te, mate eller grønn te.
- 2 Kaffebønne-symbol: innstilling for å varme opp vann til riktig temperatur for pulverkaffe eller traktekaffe.
- 3 Sort te-symbol: innstilling for å varme opp vann til riktig temperatur for sort te, urtete, rooibos, varm sjokolade, (ferdiglaget) suppe, pasta, ris og nudler. Vannet koker kun ved denne innstillingen.

- 5 Trykk ned av/på-bryteren for å slå på hurtigkokeren.
 - ▶ På-lampen tennes og hurtigkokeren begynner å varmes opp.
 - ▶ Hurtigkokeren og på-lampen slås automatisk av når vannet når angitt temperatur.

Merk: Hvis du vil avbryte varme- eller kokeprosessen, må du slå av hurtigkokeren.

Vaske

Trekk alltid ut støpselet før du rengjør apparatet.

Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton, til å rengjøre apparatet.

Senk aldri apparatet eller sokkelen ned i vann.

- 1 Rengjør utsiden av hurtigkokeren med en myk klut fuktet med varmt vann og litt mildt oppvaskmiddel.
- 2 Rengjør kalkfilteret.

Kalk er ikke helseskadelig, men kan sette en pulveraktig smak på drikken. Kalkfilteret hindrer at kalkpartikler ender opp i drikken. Rengjør kalkfilteret regelmessig. Du kan rengjøre filteret på tre måter:

 - 1 la filteret stå i hurtigkokeren når du avkalker hele apparatet (se avsnittet Avkalking)
 - 2 fjern filteret fra hurtigkokeren og børst det forsiktig med en myk nylonbørste under rennende vann (fig. 5)
 - 3 ta filteret ut av hurtigkokeren og rengjør det i oppvaskmaskinen
- 3 Når du har rengjort filteret under rennende vann eller i oppvaskmaskinen, setter du filteret tilbake i tuten til det klikker på plass (fig. 6).

Avkalking

Hvis du vil forlenge levetiden til hurtigkokeren, bør du avkalke den regelmessig. Ved normal bruk (opptil 5 ganger om dagen) anbefaler vi følgende avkalkingsplan:

- én gang hver tredje måned hvis vannet er bløtt (opptil 18 dH)
- én gang i måneden hvis vannet er hardt (mer enn 18 dH)

- 1 Fyll hurtigkokeren med ca. 9 dl vann.

- 2** Sett temperaturbryteren til innstillingen for sort te, og slå på hurtigkokeren (fig. 7).
 - 3** Når hurtigkokeren har slått seg av, fyller du på med hvit eddik (8 % eddiksyre) til merket for 5 kopper.
 - 4** La oppløsningen stå i hurtigkokeren over natten.
 - 5** Tøm ut oppløsningen og skyll innsiden godt med rent vann.
 - 6** Fyll hurtigkokeren med friskt vann og kok opp vannet.
 - 7** Tøm hurtigkokeren og skyll den på nytt med friskt vann.
- Gjenta prosedyren hvis det fremdeles er kalkbelegg i hurtigkokeren.

Tips: Du kan også bruke et egnet avkalkingsmiddel. I så fall følger du instruksjonene på pakken.

Oppbevaring

- 1** Du oppbevarer ledningen ved å vikle den rundt hjulet i sokkelen (fig. 8).

Utskiftning

Du kan kjøpe et nytt kalkfilter (servicenummer 4222 459 45845) hos din lokale Philips-forhandler eller et Philips-servicesenter.

Hvis hurtigkokeren, sokkelen eller ledningen blir ødelagt, tar du sokkelen eller hurtigkokeren til et servicesenter godkjent av Philips, slik at ledningen kan repareres eller skiftes, og farlige situasjoner kan unngås.

Miljø

- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det inn til en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 9).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene til Philips på www.philips.com. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen forbrukertjeneste i nærheten, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Introduktion

Gratis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- A Lock
- B Pip
- C Kalkfilter
- D Vattennivåindikator
- E Temperaturinställningar
- F Temperaturreglage
- G Bottenplatta
- H Nätsladd
- I Sladdhållare
- J På/av-knapp med strömlampa
- K Frigöringsknapp för lock

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Sänk inte ned apparaten eller bottenplattan i vatten eller någon annan vätska.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om kontakten, nätsladden, bottenplattan eller själva apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Förvara nätsladden utom räckhåll för barn. Låt inte nätsladden hänga ned över kanten på bordet eller arbetsytan där apparaten står. Överflödiga sladd kan förvaras i eller runt apparatens bottenplatta.
- Hett vatten kan orsaka allvarliga brännskador. Var försiktig när vattenkokaren innehåller hett vatten.
- Rör inte vattenkokarens utsida under och strax efter att den använts, eftersom den blir mycket varm. Lyft alltid vattenkokaren i handtaget.
- Fyll aldrig vattenkokaren över nivåindikatorns maxnivå. Om vattenkokaren överfylls med vatten kan kokande vatten spruta ut från pipen och orsaka skållning.
- Öppna inte locket medan vattnet värms. Var försiktig när du öppnar locket omedelbart efter att vattnet har kokat upp. Ångan som kommer ut ur vattenkokaren är mycket het.
- Den här snabbkokande vattenkokaren kan förbruka upp till 13 A från strömuttaget i ditt hem. Kontrollera att det elektriska systemet i ditt hem och strömkretsen som vattenkokaren är ansluten till klarar av strömförbrukningsnivån. Låt inte för många andra apparater använda ström från samma strömkrets när vattenkokaren används.
- Använd bara vattenkokaren i kombination med originalbottenplattan.

Varning!

- Anslut inte apparaten till en extern omkopplingsenhet som en timer eller till en krets som regelbundet slås på och av av enheten. Fara kan annars uppstå p.g.a. oavsiktlig återställning av värmebrytaren.
- Apparaten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Sätt alltid bottenplattan och vattenkokaren på en torr, jämn och stabil yta.
- Fyll aldrig vattenkokaren under nivån för en kopp för att undvika torrkokning.
- Vattenkokaren är endast avsedd för att värma eller koka vatten. Använd den inte till att värma soppa eller andra vätskor eller mat på glasburk, flaska eller konservburk.
- Beroende på vattnets hårdhet där du bor kan små fläckar bildas på vattenkokarens värmelement när du använder den. Det beror på kalkavlagringar på värmeelementet och på insidan av vattenkokaren som bildas efter hand. Ju hårdare vattnet är, desto snabbare bildas kalkavlagringar. Kalkavlagringar kan ha olika färger. Även om kalkavlagringar är ofarliga kan för mycket avlagringar påverka vattenkokarens prestanda. Kalka av vattenkokaren regelbundet genom att följa anvisningarna i kapitlet Avkalkning.
- Kondens kan uppstå på bottenplattan. Det är helt normalt och betyder inte att det är något fel på vattenkokaren.
- Låt inte vatten komma in i temperaturreglaget.

- Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, till exempel:
 - 1 i personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
 - 2 på bondgårdar
 - 3 av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer
 - 4 på bed and breakfast-anläggningar.

Torrkokningskydd

Vattenkokaren har ett skydd mot torrkokning. Skyddet stänger automatiskt av vattenkokaren om den av misstag slås på om det inte finns något vatten eller om det inte finns tillräckligt med vatten i den. På/av-knappen sätts i av-läget och strömlampen släcks. Låt vattenkokaren svalna i 10 minuter. Lyft sedan bort den från bottenplattan så att torrkokningskyddet återställs. Vattenkokaren kan nu användas igen.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Före första användningen

- 1 Placera bottenplattan på en torr, plan och stadig yta.
- 2 Du kan justera längden på sladden genom att skjuta in delar av den i bottenplattan. (Bild 2)
- 3 Skölj vattenkokaren med vatten.
- 4 Fyll vattenkokaren med vatten upp till 5-koppsnivån och koka upp en gång (se avsnittet Använda apparaten).
- 5 Håll ut det heta vattnet och skölj vattenkokaren en gång till.

Använda apparaten

- 1 Fyll vattenkokaren med vatten, antingen genom pipen eller genom det öppna locket. (Bild 3)

Se till att vattenkokaren värmer upp vattnet till den inställda temperaturen genom att fylla den till 4-koppsnivån.

- 2 Stäng locket.
Se till att locket är ordentligt stängt. Det förhindrar att vattenkokaren torrkokar.
- 3 Placera vattenkokaren på bottenplattan och sätt in kontakten i vägguttaget.
- 4 Ställ in önskad temperatur med temperaturreglaget (Bild 4).
 - 1 Grönt te-symbolen: inställning för att värma upp vatten till den temperatur som krävs för vitt te, mate-te eller grönt te.
 - 2 Kaffebönsymbolen: inställning för att värma upp vatten till den temperatur som krävs för snabbkaffe eller filterbryggkaffe.
 - 3 Svart te-symbolen: inställning för att värma upp vatten till den temperatur som krävs för svart te, örtte, rött te, varm choklad, (kopp-)soppa, pasta, ris och nudlar. Det är bara med den här inställningen som vattnet kokar.
- 5 Slå på vattenkokaren genom att trycka ned på/av-knappen.
 - ▶ Strömlampen tänds och vattenkokaren börjar värmas upp.
 - ▶ Vattenkokaren stängs automatiskt av och strömlampen släcks när vattnet når den inställda temperaturen.

Obs! Om du vill avbryta uppvärmnings- eller kokprocessen stänger du av vattenkokaren.

Rengöring

Dra alltid ur nätsladden innan du rengör apparaten.

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller acetone till att rengöra enheten.

Sänk aldrig ned vattenkokaren eller bottenplattan i vatten.

- 1 Rengör utsidan av vattenkokaren med en mjuk trasa som fuktats med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- 2 Rengör kalkfiltret.
Kalk är inte skadligt för hälsan men det kan ge det du dricker en grymig smak. Avkalkningsfiltret förhindrar att kalkpartiklar hamnar i drycken. Rengör avkalkningsfiltret regelbundet.
Du kan rengöra filtret på tre olika sätt:
 - 1 Låt filtret sitta kvar i vattenkokaren medan du kalkar av hela apparaten (se kapitlet Avkalkning).
 - 2 Ta ut filtret från vattenkokaren och borsta det försiktigt med en mjuk nylonborste under rinnande vatten (Bild 5).
 - 3 Ta ut filtret ur vattenkokaren och diska det i diskmaskin.
- 3 När du har rengjort filtret under kranen eller i diskmaskinen trycker du fast filtret i pipen igen (ett klickljud hörs) (Bild 6).

Avkalkning

Regelbunden avkalkning förlänger vattenkokarens livslängd.

Vid normal användning (upp till fem gånger per dag) rekommenderar vi följande avkalkningsintervall:

- En gång i kvartalet för områden med mjukt vatten (upp till 18 dH).
- En gång i månaden för områden med hårt vatten (mer än 18 dH).

- 1** Fyll vattenkokaren med ca 900 ml vatten.
- 2** Ställ in temperaturreglaget i läget för svart te och slå på vattenkokaren (Bild 7).
- 3** När vattenkokaren har stängts av tillsätter du vit ättika (8 % ättiksyra) upp till 5-koppsnivån.
- 4** Låt vattenkokaren stå så över natten.
- 5** Töm vattenkokaren och skölj insidan grundligt.
- 6** Fyll vattenkokaren med rent vatten och låt det koka upp.
- 7** Töm vattenkokaren och skölj den med rent vatten igen.

Upprepa proceduren om det fortfarande finns kalkbeläggningar kvar i vattenkokaren.

Tips: Du kan också använda ett lämpligt avkalkningsmedel. Om du använder det ska du följa anvisningarna på avkalkningsmedlets förpackning.

■ Förvaring

- 1** Förvara nätsladden lindad runt rullen på undersidan (Bild 8).

■ Byten

Du kan köpa ett nytt kalkfilter (servicenummer 4222 459 45845) hos en Philips-återförsäljare eller ett av Philips serviceombud.

Om vattenkokaren, bottenplattan eller nätsladden till apparaten skadas ska du lämna in bottenplattan eller vattenkokaren till ett av Philips auktoriserade serviceombud för reparation eller utbyte av nätsladden för att undvika fara.

■ Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 9).

■ Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.